



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

一九七四年六月二十六日

星期三

## 目錄

優待學生乘搭火車鼓勵參加暑期活動	第一頁
香港仔區建兩新路	第二頁
屯門新市鎮採用公共車輛專用綫	第二頁
工商著長視察青衣島供先進科技工業用地	第五頁
醫務處明日舉行公共關係研討會	第七頁
用膠袋套頭避雨會發生窒息危險	第八頁
照顧與教育貧苦兒童服務	第九頁
香港瑞典紡織品協定記者招待會	第九頁
消費者諮詢服務	第十頁
黃大仙青年座談會	第十三頁
津小解僱教師已獲適當教席	第十四頁
麥建時第二份報告書透露：	
實施中央政制改組決策更速效果更佳	第十五頁
世人對於新舊意見宜擇其善者而從之	第十七頁
港府與日本財團代表第二次會談今午結束	第十八頁
九龍灣商店請求補償應從速提出必需証據	第十九頁
食米必須繼續管制	第廿一頁
監獄著高級人員改用新款官階徽章	第廿四頁
麥理浩爵士已回港定星期五招待記者	第廿五頁

## 優待學生乘搭火車 鼓勵參加暑期活動

九廣鐵路局宣佈暑假優待學生乘車辦法。

該局發言人今日稱：由七月二日（星期二）起，學生購買三等來回車票，乘搭定期客車由新界各站至九龍總站或旺角站者，或由九龍總站或旺角站至新界各站者，可獲半價優待。

他說，半價優待辦法，旨在鼓勵在市區及新界居住的青年學生前往其他地方參加暑期活動。

半價優待辦法將實行兩個月至八月卅日止，但逢星期六、星期日及公眾假期則不發售，至於此項優待辦法亦可能隨時撤銷。

半價優待車票只限於來回票，車票須當日使用，在任何情形下，來回票之未經使用部份均不能要求退回款項。

學生購票時，須出示證件證明其為非部份時間上課之正式學生，在火車上如遇稽查要求時，亦須出示證件。如此等證件上無持証人之照片者，則須出示其香港身份証。

已購半價票前往某站而到站不下車者，須補購前往下一站之半價車票，並須另繳百分之五十附加費。

購半價票而乘搭頭或二等者，則須補足頭等或二等全票，另繳附加費百分之五十。

### 香港仔區建兩新路

港島香港仔區將於下月建築新路兩條，以配合該區內的新發展。

其中一條新路位於華富邨華建樓後面，長九百呎，直達建築地段八二九三的學校建築地盤及鄰近地區。新路寬廿四呎，路面鋪瀝青，兩旁有九呎寬行人路。築路時將同時進行敷設水渠的工程。該新路預算可於三個月後完成。

另一條新路長一千二百呎，通往香港仔消防局以西即黃竹坑道以北的工業大廈。新路寬十八呎，路面鋪有瀝青，兩旁有六呎寬行人路，築路時並將裝設路面水渠。築路工程約需時五個月完成。

### 屯門新市鎮採用 公共車輛專用綫

新界屯門發展計劃現已採用公共車輛專用綫辦法。屯門發展計劃分十年推進，現時係在實施之初步。

公共車輛專用綫是劃定道路的一條行車綫，專供公共車輛使用。這個辦法是現代交通計劃中的一種最新概念，務求利用公共交通工具，不論是巴士、電車或任何車輛迅速而有效率地運載大量乘客。

新界發展政策委員會已批准這個辦法，同時，這辦法已併入修訂屯門發展計劃大綱之內。

這條專用綫幾長達四萬呎，經過屯門新鎮內的主要住宅區和工業區。新市鎮全部發展後，估計有人口約五十萬人。

工務司署屯門新市鎮工程拓展部署理設計總主任陳輝棠說，這種交通辦法在本港是獨特的。

他強調，是否實施這個辦法或實施至何程度，將要在發展工作有所進展後始作出決定。

他說：「到現在，我們已經做到的是保留這個辦法要使用的地方。」

他指出，要考慮的一個因素是公共車輛專用綫辦法對於市鎮的設計和發展決不應有所限制。

因此，發展和設計尚未到達有長足進展的地區，始劃定專用綫。

陳氏說，由於屯門新市鎮現時尚在發展初期，故現在設計的公共車輛專用綫是伸展到該新市鎮由北至南及由西至東的所有住宅和工業中心。

由於計劃實施公共車輛專用綫，該新市鎮內須要保留之土地，共約二十英畝。

但發言人說：假定將來決定不實施公共車輛專用綫之計劃，則預留的地方可改作露天場地或植樹地帶。這樣亦可進一步美化環境。

陳氏解釋，公共車輛專用綫實施的方法。他說，劃定的道路將與一般交通分開，專作公共車輛使用。因此，專用綫將不致為一般汽車所妨碍。

他說：這些路線將作合理的分佈，儘可能依隨每一地區的分支道路，而且通常係在路中心。路闊二十四呎，雙程行車，路旁爲一條六呎闊草坪與普通行車路分隔。每一停車處相隔約四分之一哩。在停車處的草坪或邊緣，則擴闊至十呎，作爲搭客的月台。

保留作專用綫的地方，儘可能與其他路綫位於同一平面，但在橫過道路和路口時，就可能升高或從地下穿過而與其他路綫分開。公共車輛搭客是經由行人天橋或隧道通至車站。

發言人指出，中央設有專用道路的分支路網，必須闊達一百零八呎，原因是至少有三十六呎的闊度保留作專用綫。

由於公共車輛使用專用綫，因此，大量搭客就可以在鎮內迅速來往，而將來定居新市鎮的人，可以享受更美好的生活。

陳氏又說，現時已有計劃將公共車輛專用綫擴展至將來興建的主要公營房屋邨的區域。此外，此等路綫設計的方法，亦可使其與市鎮外的交通幹綫聯接。

青衣島供先進科技工業用地  
工商署長麥理覺今日前往視察

工商署長麥理覺今日前往青衣，視察位於該處供兩項大工業計劃用的地址。這兩項計劃使本港工業發展方面增加二億元的科技工業投資。

其中一幅地係供美國遊艇船外引擎公司設廠製造船外引擎，另一幅地址則供美商陶氏化學太平洋公司設廠製造塑膠原料。

該兩公司乃根據政府的修訂工業土地政策而獲得廠地之最初兩家公司，該項土地政策乃以吸引先進科技工業發展工業為目的。

新土地政策可使需用廣大土地與資本雄厚但又不適宜在高層建築物設廠的工業，能夠以非公開協商方式，或符合經濟標準之投標方式，獲得工業用地。工商署在擬訂是項政策的工作中擔任重要的角色。

根據新政策規定，該等工業計劃必須是本港前未有的新工業。或者是可使本港現有的一種工業之科技水平大為提高，並且必須提供就業機會所需的技術水平，一般應較現有工業所需者為高。

麥理覺指出，工商署認為美國遊艇船外引擎公司及陶氏化學公司設廠使本港拓展工業種類及提高工業科技水準方面獲得重要的進展。

美國遊艇船外引擎公司之設廠計劃拓展本港機械工業種類而陶氏化學公司之工廠則兼具拓展本港塑膠工業種類及提高此種工業科技水準的作用。

麥理覺又認為在青衣開設該兩間工廠，對於本港設立其他龐大資本及先進科技之工業均會產生深遠及催化的作用。他表示希望結果一如所料。

船外引擎公司地盤經於一九七三年五月起進行建造一幅防波堤及填海工程。至於廠房地基工程則會於六星期內開始進行，預料該廠可於明年三月開始生產。

圖則如獲得工務局批准，陶氏工廠的地盤整理工程預料可於下月底動工，該廠可望於一九七六年一月開始生產，該廠出產之多苯乙烯，為本港塑膠工業大量採用之原料。

麥氏視察青衣島後，繼往上水參觀香港製紙廠之製紙情形。該廠現僱用工人八十餘人，從事製造包裝用之工業紙張。

麥理覺稱，該廠的作業過程是介紹廢物可以重新利用的有力証據，他因此對該廠特別感到興趣。

他指出該廠不但將廢紙變為有用，並且利用其本身生產設備將所用的水量循環使用，及使用後排出的水減至可接受之程度。

他又說，雖然此類工廠在用水方面會發生問題，但他仍希望繼續有此類工廠在本港設立。

## 醫務處明日舉行

### 公共關係研討會

醫務處將於明(星期四)日專為說英語的護理人員舉辦第二次公共關係研討會。

史允信顧問公司總經理史允信將應邀出席，講解市民對護理人員工作表現的印象。史氏為前政府新聞處副處長，目前担任多間機構的顧問，市政局即其中之一。

研討會將於明日下午二時半起整個下午在瑪麗醫院教授樓講室舉行，護理級人員參加者料將超過一百廿人。

研討會的另一位發言人為民政署副署長(特別事務)徐淦，他曾代表政府籲請各護理人員提供更佳的服務。

此為迄今舉辦一連串研討會中的第六次，但專為護理人員舉辦者則第二次，同時亦是第二次以英語發言的研討會。

是次研討會有一項迥異尋常的特點為護理人員將有四十五分鐘的時間發表意見，或就最近公眾對他們的批評加以反駁。

醫務處助理處長(醫務)陳廣福醫生將任研討會主席，護士總監衛潔士，醫院事務總秘書史大齡亦將出席。

研討會係由瑪麗醫院院長譚廣霖籌備，一切安排均經香港大學醫學院院長許可。

### 編輯注意：

是次醫務處內部舉行的研討會，係由醫務衛生處長蔡永業指示而安排者，完全公開，且未預先綵排。

歡迎派員採訪。電台及電視如欲錄音攝影，均所歡迎。

用膠袋套頭避雨  
會發生窒息危險

醫務衛生處今日促請市民注意。下雨時常有人用塑膠袋套着頭臉，以替代雨具，此种做法，實屬危險。

該發言人稱，本港今年舉行龍舟競渡時，幾乎隨處可見此种情形。鑒於本港今後數月內風雨甚多，故亟宜提出此項警告。

他認為此項流行習慣非常危險，其原因為：一在大風之壓力下，塑膠袋可能令突然堵塞鼻孔及口部，因而令人窒息；二即使風力不大，但在不斷下雨時，膠袋為雨水衝激，可能黏着頸部，因而亦令令人窒息。

該發言人表示，據報最近美國方面有甚多青少年玩太空人遊戲時亦使用塑膠袋套着頭臉，因而窒息。

他說，鑑於此點，醫務處必須促請市民提高警惕。雖然使用此种方法在雨中进行走頭雖極為方便，但亦可以致命，本港不想出現此种極容易避免發生之慘劇，因此特別提出警告。

## 照顧與教育貧苦兒童服務

在進步社會中具有重要性

民政司黎敦義說透過香港兒童安置所提供的照顧和適當的訓練，許多兒童已獲得適當的就業，且已加入正常社會，作有用的市民。

民政司今日在香港兒童安置所新委員會就職典禮中致詞說，安置所的服務，已大受社會贊揚。

他說，安置所於一九四八年成立以來，即致力於供給居住和教育，照顧貧窮和孤苦的兒童。

他指出在如香港般的現代而日益進步的社會中，此種服務價值的重要性，是不言而喻的。

民政司稱贊安置所歷屆委員會的遠見和成就，並確信新委員會將會繼續發展這種有價值的工作。

### 香港瑞典紡織品協定記者招待會

編輯注意：

負責談判香港與瑞典紡織品新協定的副工商署長苗禮善將於明（星期四）日上午十一時十五分在拱北行六樓本處卅五米厘戲院舉行記者招待會，宣佈該新協定的詳情。

該署的貿易總主任楊偉成亦將出席。招待會設有即時傳譯以利採訪。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期三）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價（以元計）

高 低 平均價

（中國米）絲苗（舊米）	充裕	1.11
（中國米）絲苗（新米）	充裕	2.21
華南占（舊米）	充裕	2.11
華南占（新米）	充裕	2.16
雪占	充裕	1.11
千字占	充裕	1.11
（泰國米）百份百大米	充裕	1.87
谷仔米	充裕	1.88
三號米	充裕	1.77
米碌	充裕	1.57
糯米	充裕	1.85
美苗	充裕	1.87
澳洲絲苗	充裕	1.81
巴占	充裕	1.11
台灣蓬萊米	充裕	1.11

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況 每斤批發價 (以元計)

魚名	供應情況	高	低	平均價
紅衫	有限	六.七〇	四.〇〇	五.五〇
木棉	正常	三.一〇	〇.九〇	二.〇〇
尤魚	有限	七.五〇	二.八〇	六.〇〇
牙帶	有限	二.五〇	一.〇〇	一.八〇
九棍	正常	三.五〇	一.五〇	二.七〇
鹹	有限	三.二〇	〇.八〇	二.〇〇
白鱔	有限	三.二〇	二.五〇	二.八〇
瓜衫	疏少	二.四〇	一.八〇	二.二〇
魷魚	疏少	五.五〇	五.〇〇	五.三〇
黃肚	正常	三.〇〇	〇.七〇	二.〇〇
鮫魚	疏少	五.五〇	四.〇〇	四.八〇
紅縷	有限	〇.九〇	〇.五〇	〇.七〇
火尾	有限	一.五〇	一.〇〇	一.四〇
馬頭	疏少	七.二〇	四.五〇	六.五〇
瓜核	正常	三.二〇	一.二〇	二.五〇
鮪魚	疏少	一三.〇〇	九.〇〇	一一.〇〇
石斑	有限	一一.〇〇	八.〇〇	一〇.〇〇
黃花	疏少	八.五〇	六.五〇	八.〇〇

菜名	本地蔬菜供應情況及批發價格		供應情況		每斤批發價格（以元計）		平均價
	高	低	高	低	高	低	
菜心	有限	二。二〇	一。〇〇	一。〇〇	一。六〇		
白菜	有限	一。二〇	〇。四〇	〇。四〇	〇。八〇		
生菜	疏少	一。五〇	〇。五〇	〇。五〇	一。〇〇		
通菜	正常	〇。八〇	〇。二〇	〇。二〇	〇。五〇		
芥蘭	疏少	一。八〇	〇。八〇	〇。八〇	一。四〇		
豆角	有限	一。八〇	〇。四〇	〇。四〇	一。二〇		
葱	有限	一。八〇	〇。五〇	〇。五〇	一。二〇		
菠菜							
西洋菜	疏少	一。八〇	〇。八〇	〇。八〇	一。四〇		
芥菜	有限	一。五〇	〇。四〇	〇。四〇	一。〇〇		
莧菜	正常	一。〇〇	〇。三〇	〇。三〇	〇。七〇		
蕃茄	疏少	二。六〇	一。二〇	一。二〇	二。〇〇		

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價格（以元計）  
 高 低 平均價

各地生豬 充裕

三一〇

## 黃大仙青年座談會

### 研究非法組織影響

黃大仙社區及青年事務辦事處有鑒於近來青少年犯罪事件日益嚴重，而社會各界人士對此現象之解釋議論紛紜，特舉辦青年工作座談會。屆時將敦請對該社會問題有獨特見解之社會人士蒞臨主講，歡迎區內之街坊首腦、社團領袖、青年工作機構代表，學校教職員和學生等參加，以收集不同立場人士之真知灼見，更希望藉此加強官民之合作，有效地阻遏未來之青少年犯罪事件。

是次座談會將於明（星期四）日下午二時十五分在黃大仙社區服務中心舉行，主題為「非法組織對青少年之影響」。

座談會將由黃大仙及青年事務主任陳鍾靜嫻女士擔任主席，席間將有多項專題演講。計黃大仙民政主任史德勤將主講「黃大仙民政主任與黃大仙社區及青年事務主任之工作關係」。

其他演講者有黃大仙警民關係主任伍靜國；樂善堂余近卿中學校長李思泌；家庭福利會陳鏡雲小姐及黃大仙居民黎鐵瑛。

津小解僱教師已獲適當教席

教署現正協助津貼小學教師七人尋求適當教席。該七名教師係因學校縮班而未獲校方在下學年繼續聘用。

教署一發言人今日宣稱：到目前為止，教署共收到十四份解僱事件之報告，是項報告係由有關學校受影響教師或教育專業人員協會轉達者。

事實上，教署經已成功安排四名解僱教師到別校任教。

另外兩名教師，經教署人員調查後，獲得在原校繼續任教。

第十四名教師則已辭職。

該發言人稱：每可否認，小學一年級入學人數呈現縮減，不過，受影響教師則絕不嚴重。

對於近日某報章報導逾百津小教師將會遭受解僱一事，該發言人認為該報導屬純屬推測之詞，甚無根據。

對於另一份報章聲稱解僱教師事件有繼續增加一事，發言人亦予以否認。

他指出：上述十四份解僱事件明顯表示教署正遵守諾言，協助因校方縮班而未獲新聘約之教師，安排彼等到別校任教。

實施中央政制改組  
決策更速效果更佳  
——麥建時第二份報告書透露——

港府實施的中央政制改組的第一階段工作，已使政府能更迅速制訂決策，及更快獲得成果。

此項政制改組的建議，乃由管理專家麥建時顧問公司所提出，而其今日發表之進度報告書透露上述情況。

該報告書指出：該公司就政府之組織提出三個主要建議，即調整決策部門之職務、將布政司署各科之職責依工作計劃重行分配、及提高各科主管職位之階級。該公司顧問估計此一「艱鉅工作」需時九個月，現已依期完成。

報告書謂此等改革標誌出中央政制之重大革新。

它又說：新設立的「司」級官員，除指示政策外，更與屬下各部門磋商，以便使部門首長分担其權力，從而進一步促進行政動力。

同時，各部門提出有關授權任用人員方面之建議頗多，此等建議業經研究，將在未來數月內實施。

進度報告書又謂：新計劃已由各司逐步推行，麥建時顧問公司在其現行受委之工作中，正研究已推行或正在推行的計劃，藉以確保其符合改革之基本原則。倘環境許可，該等計劃且應以能作為將來計劃典範之方式進行。

同時，該公司將協助各司熟習其新任務及以後能繼續循正確途徑進行，訓練其他高級及中級公務員學習現代管理原理及方法，以求正在推行之改革獲得充份了解及確切實施。

報告書又提及另一項成就，即申請一九七四—七五年度預算中增加人員及特別支出之請求書之劃一，在本年內已順利推行。依照新訂方法進行之各項申請較往年更爲明晰，所列事實亦易於審核，結果以往反覆查詢之情形大爲減少。

此外，政府亦繼續改善人事之管理，使能更迅速有效地供應政府對人力之需求，及有效地利用現有人員以減少增聘人員之需要。

在這方面，對於招聘人員發生嚴重短缺之若干職級，現已訂定一些人材資源計劃。

例如由於實施顧問人員去年提議的改革及最近之加薪，警務處在招募人員及防止人材浪費方面已有顯著之改善。

以前由布政司署屬下兩科分管之政府使用樓宇，現已集中由銓叙科管理，而銓叙科現正製訂長遠計劃以應付預期將來之需要。

此外，招聘政務官級人員之方法已更具伸縮性，俾其他職級之公務員亦有機會獲委任爲政務人員。

報告書的結論謂：「第二階段之改革工作現已着手進行，此項工作包括將改革設計程序擴展至其他範圍，而在此改革計劃尚未擴展至包括資產及經常費用之主要支出範圍之前，仍需要更多方案、資源，及週年作業計劃。」

此階段工作之主要目的，在於使政府在處理公共事務時速度快而效率高，同時，衡量所有能達成政府工作目標之可行方法，以確保政府之人力，財力及土地資源能發揮最大作用。」

世人對於新舊意見

宜擇其善者而從之

社會福利署長陶建今日在崇德會午殮席上致詞時表示，今日被認為理想的事物，明日可能變成不合時宜。問題在於何時始作改革及應改革程度之多少。

他說，中庸之道就是擇其新穎而良好的意見而從之，其不善者則棄之，雖然有人內心會認為跟隨潮流作改革是慎重的行為，但他仍然會感到其中亦有若干不可避免的困難。

陶氏指出，新的觀念和新的風格本身是並不好而壞的標誌，除舊日的觀念作比較外，我們是不能對新的見解預先予以評估的。

他認為在一個改變得很慢的社會中，如果有足夠的空餘時間，是可以對在我們當中所出現的所有新觀念仔細加以思考及認識，並且加以理解的。

但在一個迅速轉變的社會，同時又缺乏足夠的空餘時間的情形下，我們有時候亦必須從紛紜的意見中信手挑選出我們所需要的意見及所要採取的態度。還有的是我們結果可能得到一大批意見，却全從加以利用。

他說，於是有人會爭辯說，祇要意見或計劃沒有不要的地方，就有理由去維持原狀，但亦有人會說，在一個迅速變化的社會，如果你能跟隨潮流，及成為一個善於選擇新觀念和風格的專家的話，這是十分值得的。

陶建又說，我們過於信賴以往的一項成就，往往會阻碍到我們應從事的工作，實際上便到我們失望的並非是我們的失敗，而是以往的成就令我們絆倒。

他說，祇要我們不是因為守舊，念頭作祟，我們是可以堅守我們從經驗得來的信念的。我們不應行動過急而自已欺騙自己。他說，如果我們固要行動敏捷，我們亦須要隨時反省，保持虛心坦懷，這句話並不是言之無理。

#### 港府與日本財團代表

#### 第二次會談今午結束

日本財團及集體運輸鐵路臨時管理局於今日下午結束另一次正式討論會，此為政府與該財團於本年二月間簽署興建集體運輸地下鐵路工程意向書以來的第二次連串性會議。

在討論會席上，雙方提出有關正在展開工作的進度報告，以期達成結論進行擬定興建集體運輸鐵路首四期的合約。

在會議席上所討論的事項，包括彼此間交換極寶貴的資料，及雙方工程師交換的意見，雙方復同意應在今年八月初再度舉行會議。

雙方又在會議時同意下一次的全體會議應於今年九月舉行，而在此一段期間內，如有需要則將由專門小組舉行個別的會談。同時雙方均會透過該財團的本港代表繼續保持密切的接觸。

#### 九龍灣商店請求補償

應從速提出必需証據

九龍灣商店店主十人，已申請發給特恤金並提出必需的証件以供稽核。

其中一人為九龍灣第十一村一間商店的店主吳誠棠，他的申請已於六月廿一日獲批准，得到八千一百元的特恤金。

其他九份申請書的調查工作，可望在一星期至十天內完成。

房屋署發言人今日（星期三）敦促其他店主從速提出必需的証件辦理申請，以便該署能迅速審查其申請書。

發言人並鄭重指出，該幅官地必須於明日（星期四）進行清理，否則計劃要在該處進行的所有發展工程將會受到阻延。

該處的發展計劃包括興建連接九龍及觀塘的機場隧道及興建一新安置區，供安置真正無家可歸者等工程在內。

發言人稱，關於符合領取特恤金所需的資格方面，有關建築物現時是否存在的問題，是毫無關係的。

領取特恤金所需的資格爲：店主必需證明其安置商店建築物或其以前之建築物，在一九六四年進行的寮屋總調查前已存在；他們又必需證明自一九六五年舉行商店總調查以來，一直繼續營業；而當一九七二年進行調查登記時仍然營業。

一九七二年舉行調查登記時知道當時有十六間商店營業。數月後進行補遺調查時在該處營業的商店多了九間。

第一次舉行調查時，發現廿二間店舖係作居住用途，而住客並非原來之安置區居民。各人獲當局建議其遷往安置區居住。

發言人指出，上述規定的資格係於九龍灣初期清拆行動時及一九七三年十一月火災時經採用。

至目前爲止共有一百多名符合所需資格安置商店店主獲發給特恤金，總數約爲廿五萬元。

發言人稱：「各店主可從此知道他們並未受到不公平待遇或歧視。」

現時涉及的安置商店店主八十餘人，是在一九六七年及一九六八年獲得安置舖位。當時，當局會聲明將來該區如果加以清拆時，他們是不會獲得徙置。他們的租戶咭並印有此項特別聲明，說明該等店舖並無徙置權利，以免將來發生爭執。

發言人稱：在上幾次清拆行動時，大部份店主均獲得房屋徙置，在公營房屋居住。現時店主有謂房屋署會口頭答允他們於清拆時予以商店單位之說，全非事實。

## 食米必須繼續管制

工商署長麥理覺今（星期三）日表示，政府如取消食米管制計劃將是一種愚蠢而不負責任的行動。

他說：政府如撤出目前對食米業的管制，可能引致嚴重的後果。

他說，為公眾利益計，最低限度於可見的將來，政府管制米業尚須繼續實施。

麥理覺今晚在觀塘扶輪社致詞時，就最近黃篤修先生提出有關食米及紡織品的管制方式的批評，作出答覆。

他說：貿易管制的行政是有彈性的，並要予以不斷的審察，這不單是改變及改善行政的一種措施，而且是決定我們何時能夠減少管制範圍或完全將之取消。

他認為政府在一一般性的貿易管制方面有着良好的紀錄，而此等管制將會受到最嚴格的審查。

他指出：在一九四五年以後需要實施的甚多管制，已在其需要一旦消失時，便立即予以取消。

麥理覺表示食米管制仍予維持，其理由不難明白。

他說：本港完全依賴入口食米，而我肯定各位亦會同意說政府必須接納某些責任，在這個不穩定的世界中盡人事而為，保證香港的食米供應時時均獲得保障。

他又說：禾稻是變化無常的，故食米生產每造的收穫波動可能很大，但亞洲區的食米消耗量不難加以估計。這項消耗量是十分巨大的，同時因為亞洲人口擴張，消耗量亦不斷增加。

麥理覺續謂：我們已見過因天旱及稻米失收引致飢饉的影響，我們亦聽過來自那些被飢荒蹂躪的國家的痛苦呼援及其可怖的後果。

他重申售賣食米配額是不准許者，同時亦不為工商署所接納。

他說：我會經告訴一位報章的記者謂，一間持有食米配額的公司可以完全被收購，同時，如該公司能保持其商業身份並證明其如常經營米業，則工商署便不反對繼續分配食米配額予該公司。

「當時我亦曾指出，一間食米入口公司之股份是可以不時轉變，而不致使到食米配額權發生問題。

麥理覺表示，關於其涉嫌為三十八家食米入口商之辯護，曾被「錯誤報導及誤解。」

他續稱，我並非辯護食米入口商的行動，我所辯護者乃工商署對食米管制計劃之行政質素。

麥氏又重申其見解稱，在過去六個月至九個月期間，在國際貿易通貨膨脹之不正常及嚴重情況下，工商署經已採取非常有效的措施，確保本港四百萬消費者獲得足夠之食米供應，而其售價則能保持市道之活躍及競爭力。

工商署於今年初本港出現食米投機取巧及囤積居奇時，均已加以有效管制。此舉並非靠運氣有以致之，而是以過往之豐富經驗及進取心而得到成功。

談及紡織品之管制時，麥理覺指出該等管制係由本港主要市場之政府加諸於香港者。否則，如不然，則該等國家將會施行入口管制，因而嚴重削減本港之出口，使本港之工業及貿易處於不穩定之狀況。

他又說，如果沒有出口限額之保證，本港廠商及出口商均不能預先策劃其業務。對於廠商，這是一極感為難的事情，因為他必須為前途作出計劃，特別是更換機器問題，必須預早兩三年策劃。

麥氏稱，計算配額之原則為必須將配額給予從事此種受限制貨品業務的公司，此舉似乎公平而合理，直至目前為止，尚未有人提出更好的辦法。

麥氏又指出，支配配額保留權的原則是，配額持有者必須盡其配額，否則將會失去其部份或全部配額，此舉似乎亦屬公平。

除非市場之需求超過現有的配額，工商署將會把可供使用之配額盡量給予所有申請者。而麥氏強調，售賣紡織配額是合法而且必需的，工商署之紀錄顯示，紡織品總配額每年約有百分之二十及三十係轉讓者，大部份之轉讓為臨時的，而該等臨時轉讓顯示在配額的使用方面，極需有伸縮性。

編輯注意：麥理覺之中文演詞全文，將另行放置在新聞箱內備取。

監獄署高級人員  
改用新款官階徽章

監獄署高級人員將於明（星期四）日開始，採用新款官階徽章。

戰後以來，監獄署長一直佩戴着陸軍准將的徽章，即為皇冠及三顆星，而副署長的徽章則為皇冠及兩顆星。由於兩種徽章的設計相近，不易辨認，尤其是在佩戴者不是軍人時為然。

此外，監獄署亦應如其他紀律性隊伍一般，各有其獨立性形式的徽章。

因此，監獄署長的新徽章設計為一片桂葉及交叉的鎖匙，其上有一顆星及一頂皇冠。

其他的徽章的故變如下：

副署長——一片桂葉，其上有一頂皇冠。

高級監獄長——一頂皇冠及兩顆星。

監獄長——一頂皇冠及一顆星。

助理監獄長——一頂皇冠。

至於其他各級人員的徽章、款式則照舊不變。

麥理浩爵士已回港  
定星期五招待記者

編輯注意：港督麥理浩爵士已於今日（星期三）下午由英國返抵本港。他定於本月廿八日（星期五）下午五時假拱北行六樓政府新聞處三十五樓電影放映室招待記者。

電視台及電台人員務須於記者招待會開始前十五分鐘到場，先行裝妥其攝影及錄音設備。